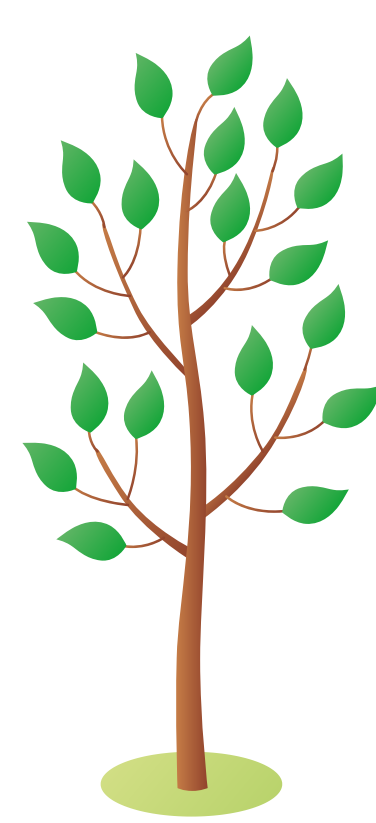


瑞华校报



瑞华中文学校
Ray Chinese School

2025年9月13日 乙巳蛇年七月廿五日 第887期 Fall第二周 共5版 第1版

欢迎投稿至: newsletter@raychineseschool.org

广告栏招募: pr@raychineseschool.org



本周公告

各位家长、同学们:

由于总统义工奖自今年五月底被政府取消,我校2024-25学年已有二十余名申请者受政策影响,无法像往年一样获得总统义工奖对其在瑞华义务奉献工作时间的认可。对此,瑞华校委会和董事会正在积极寻求替代方案。学校将为学生出具瑞华自己的义工奖证书,举行颁奖仪式,正式认证他们的义工工作时间,并计划与市或州政府相关部门合作,继续表彰和鼓励青少年参与社区建设的精神。

长期以来,我校的高中生助教们在课堂教学和各种活动中积极协助老师,在瑞华的健康发展中发挥了重要作用。我们希望,瑞华的优秀学生能够凭借自身的努力和付出,获得社会各界的肯定与认可。也请各位家长和同学耐心等待,学校将在第一时间公布最新进展。

详见

<https://presidentalserviceawards.gov/>



缴费提醒



缴费截止时间:

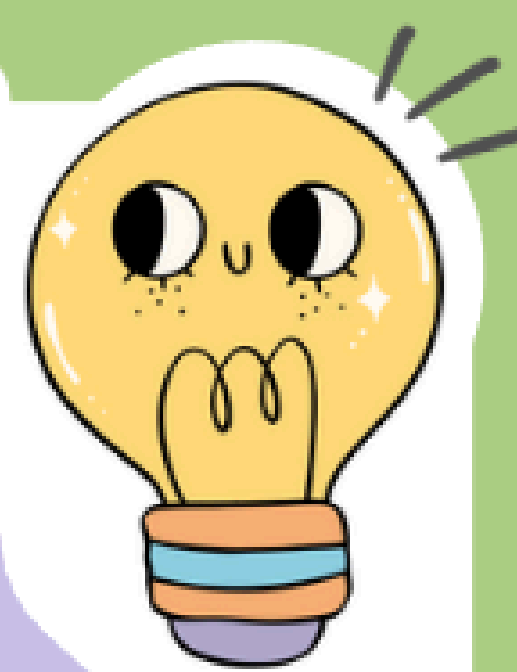
9月13日(周六)晚11:59(CT)

- 注册全年课程 → 开学时一次性缴清全年学费,可免春季学期注册费
- 仅注册秋季学期课程 → 开学时缴清秋季学期学费,春季重新注册课程需再次缴纳注册费
- 有特殊情况 → 请提前与负责注册缴费的校委沟通,经批准后另行安排
- 如果未按时缴费且未提出特殊申请 → 注册无效,席位不予保留



瑞华安全

与纪律



停车规范

车辆进出请严格遵守驶入/驶出标识指引!
车辆请停停车场,后门垃圾箱前禁停

遵守纪律

请勿在走廊追跑打闹,如有危险,后果自负!

爱护设施

请勿攀爬或私自使用学生储物柜,爱护校园设施
请勿攀爬体育馆内推拉式观众席!

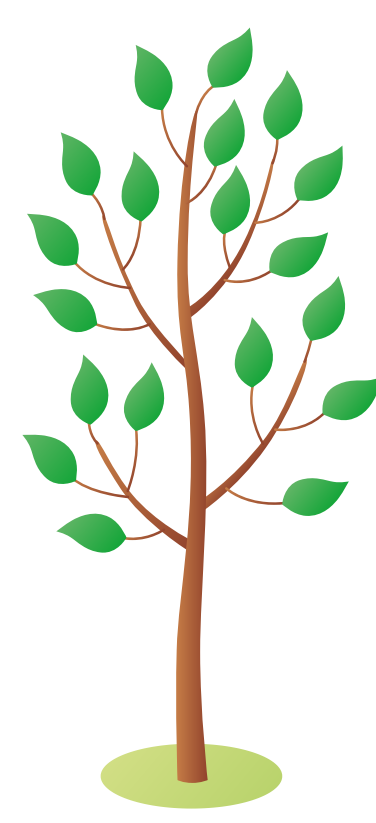
保持清洁

请维护教室与卫生间清洁,共建文明校园!



春风化雨润桃李,教诲如山育栋梁。
瑞华中文学校祝全体老师教师节快乐!

瑞华校报

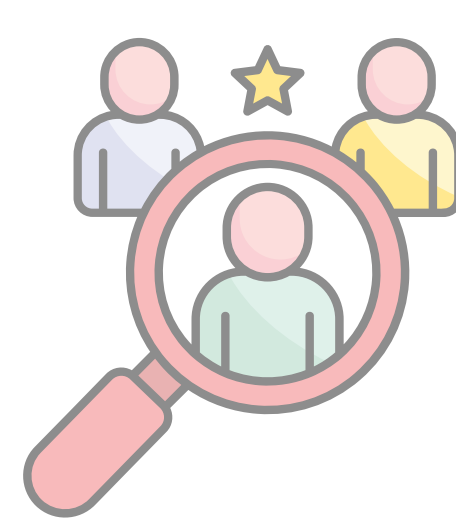


瑞华中文学校
Ray Chinese School

2025年9月13日 乙巳蛇年七月廿五日 第887期 Fall第二周 共5版 第2版

Apply
Now!

2025大芝加哥地区华裔 青少年领导才能大奖



致高三/高四学生及家长:

2025大芝加哥地区华裔青少年领导才能大奖正在接受申请中!

这是一个极具含金量的荣誉,多年来瑞华的学生积极参与并屡获佳绩。他们在公益与社区建设中的付出,不仅展现了领导力,也为未来升学增添了强有力的亮点。

瑞华中文学校作为推荐机构,将全程协助学生准备申请。请家长们鼓励孩子积极参与,把握机会,讲述属于他们的成长故事!



🕒 截止日期: 2025年9月15日

详见

<https://caagc.org/2025%E9%9D%92%E5%B0%91%E5%B9%B4%E9%A2%86%E5%AF%BC%E6%89%8D%E8%83%BD%E5%A4%A7%E5%A5%96>

瑞华助教



Learning

IS FUN

TA培训通知

Zoom 线上培训

9月19日 7:00-7:40pm

线下瑞华101教室

9月20日 12:00-12:40pm



注意:

所有助教必须参加培训! 请助教们根据自己时间,任意选择参加一场线上或线下培训。



360 FAMILY DENTAL

世界最先进的牙医设备

- ✓ 检查和洗牙
- ✓ 种牙和拔牙
- ✓ 补牙和牙冠
- ✓ 儿童牙齿

- ✓ 牙齿矫正
- ✓ 牙齿美容
- ✓ 拔牙
- ✓ Invisalign



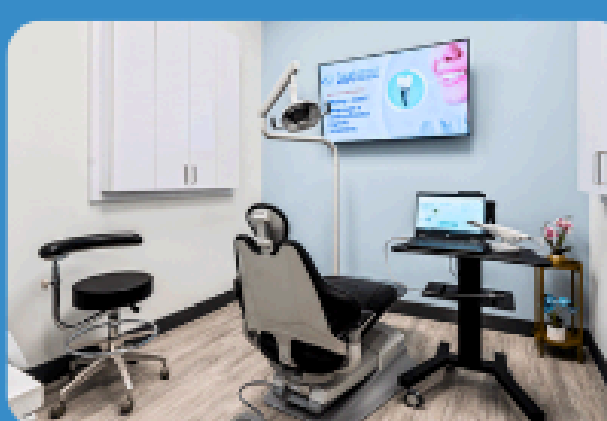
Dr. Yang Zhou, DMD
周杨牙医博士

630-689-2233

www.360familydental.com

1239 S Naper Blvd, Suite #101

Naperville, IL 60540



Cloudup Realty
云尚地产

张鹏飞

全方位房地产经纪服务

与我联系

电话: 312-593-2173

微信: Pharocs

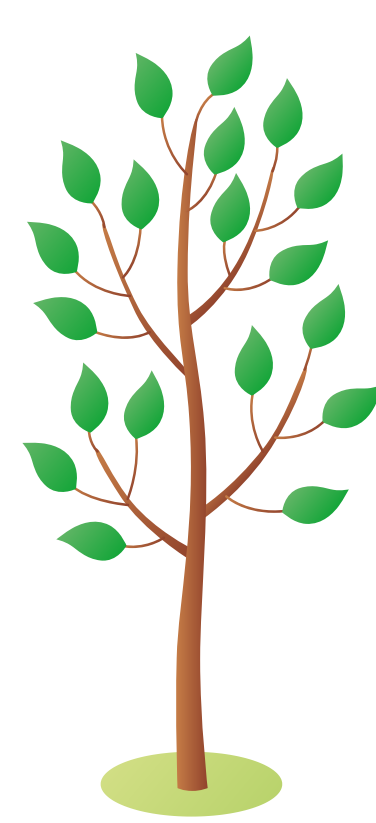
业务范围

- 住宅房屋买卖、投资、出租管理、地产评估
- 商业地产-仓库、厂房、办公、商铺租赁买卖
- 免费咨询、贷款协办、律师引荐

地址: 4260 Westbrook Dr Unit 122, Aurora IL



瑞华校报



瑞华中文学校
Ray Chinese School

2025年9月13日 乙巳蛇年七月廿五日 第887期 Fall第二周 共5版 第3版

8th

全球华语朗诵大赛



第八届全球华语朗诵大赛盛大落幕！全球 5.1万名选手同台竞技，其中 3125人晋级总决赛。美国赛区更是热烈非凡，吸引 2500余名学生参赛，充分展现了北美华裔青少年对中华文化的热情。

在这场激烈的角逐中，瑞华中文学校的学子们荣创佳绩！在田园、程咏梅、高晓钟、刘鑫等中文老师的辛勤指导下，20余名同学斩获荣誉，其中田园老师指导的刘梓杰同学独揽青少组金奖、一等奖和最佳声音奖，引人注目！程咏梅老师辛勤指导了十余名同学的参赛作品，荣获优秀指导老师奖！瑞华的莘莘学子用精湛的朗诵技巧和真挚的情感，讲述中华语言的美丽与力量，展现了自信、真挚、充满文化底蕴的华裔少年形象。感谢他们为瑞华带来荣誉！

成绩的背后，是孩子们点滴的努力，是老师们耐心的指导，是家长们无私的支持。感谢所有的付出者，是你们让瑞华的孩子绽放光彩！



第八届全球华语朗诵比赛

美国赛区

瑞华中文学校师生获奖名单

少儿组

二等奖：张楷泽、李尚恩、灵童、刘钰蔓

三等奖：杨丽宇、聂廷宇、谢珉韬、张漪晨

优秀奖：周明睿、何思妍、金准荣、

白心怡、张凌慧、范郁泽

少年组

二等奖：孔欣宇、刘钰菀、刘梓睿

三等奖：周忠轩、韩路可、吴昊滩、晨晨

优秀奖：孔欣凌、李颖熹、张芊墨、王俞文

特别奖项：

刘钰菀 — 少年组最佳上镜奖

青少年组

金奖：刘梓杰

一等奖：刘梓杰

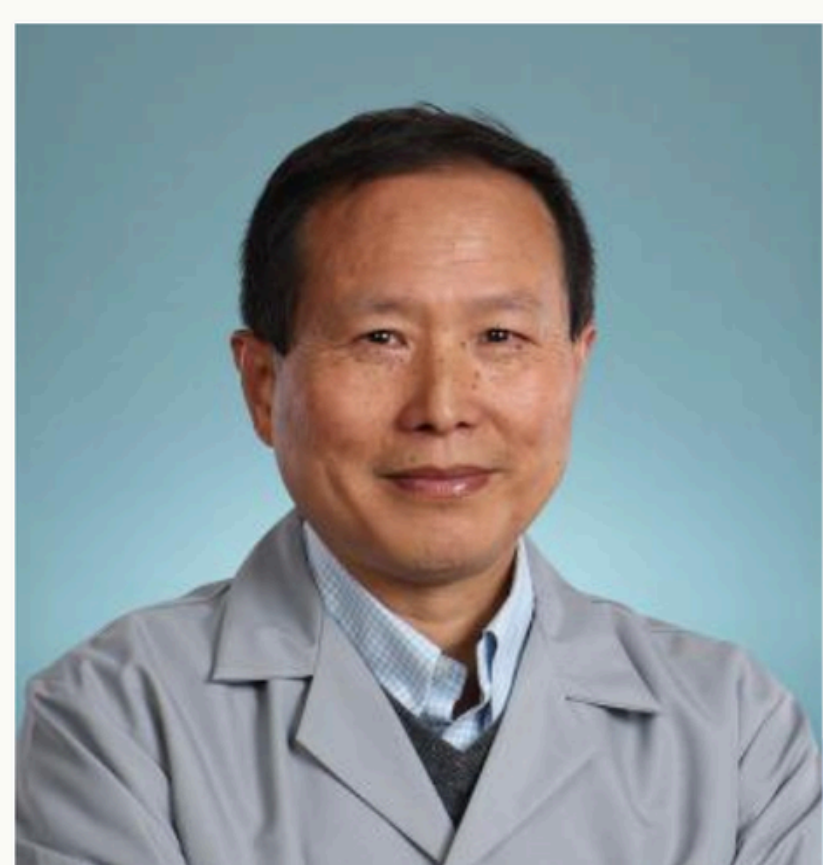
三等奖：韩露娜

特别奖项：

刘梓杰 — 青少年组最佳声音奖

优秀指导老师：

程咏梅老师



杨思军 内科家庭 医师诊所

中文热线：630-312-0731

办公室电话：630-759-0088

Email: napervilleclinic@gmail.com

地址：

(1) 1260 Iroquois Ave, building 300, RM

302, Naperville, IL 60563

(2) 454 W Boughton Rd, Suite C,

Bolingbrook, IL 60440

杨思军医师具有十多年临床经验，竭诚为中文学校的学生和父母提供多方位的医学临床健康服务。包括多种疾病的诊断治疗和咨询、全家体检、小学生学区体检、学校运动检查 sport exam、疫苗接种。并培养了许多中学生进全美的医学院。



SUNRISE FAMILY 牙科诊所

胥珩医生曾长期就职于北京三甲同仁医院口腔颌面外科，临床经验丰富。专业领域涵盖口腔种植、复杂阻生智齿拔除、显微根管治疗及牙齿美容修复。

本诊所配备先进LANAP/LAIP 激光治疗系统，微创舒适，有效改善重度牙周病，挽救因牙周问题导致严重松动的牙齿。从牙齿保存到缺失修复，为您提供全方位口腔健康解决方案，治疗效果安全、精准与持久。接受PPO保险，为无保险病人提供 SunPass 优惠计划。

地址：1504 N. Naper Blvd #152, Naperville (近 Hmart)

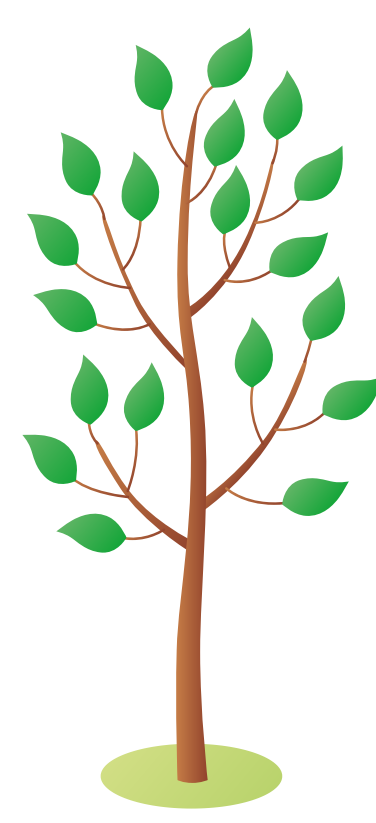
网站：www.sunrisefamilydental.com

☎ 630-296-9297

胥珩医生
DR. HENG XU, DDS



瑞华校报



瑞华中文学校
Ray Chinese School

2025年9月13日 乙巳蛇年七月廿五日 第887期 Fall第二周 共5版 第4版

贺报



在江苏省侨办主办的第七届海外华裔青少年“华文创想曲”世界作文大赛中，瑞华学生们在老师们的悉心指导下，以独特的视角和充满活力的优秀作文，生动展现了对中华文化的热爱和海外华裔青少年的文学才华。获奖名单如下：

一等奖

(指导老师：田园老师)

袁语芝 《璀璨北京》

金乐彤 《快乐上海行》

韩露娜 《诗歌与音乐的盛宴》

顾凯然 《上海游记》

杨瑞英 《最忆是杭州》

二等奖

夏康慷 《羽球之路》

(指导老师：田园老师)

左欣怡 《大苹果城之旅》

(指导老师：田园老师)

金准荣 《难忘的旅行》

(指导老师：程咏梅老师)

陈依娜 《我的暑假之旅》

(指导老师：程咏梅老师)

陈晓枫 《我喜欢的运动》

(指导老师：程咏梅老师)

周明睿 《难忘的旅行》

(指导老师：程咏梅老师)

周忠轩 《一次难忘的旅行》

(指导老师：高晓钟老师)

优秀奖

刘梓杰 《永远的棋魂》

(指导老师：田园老师)

吴梓安 《我喜欢睡觉》

(指导老师：田园老师)

陈嘉熙 《钢琴伴我成长》

(指导老师：程咏梅老师)

白心怡 《桥和大鱼》

(指导老师：程咏梅老师)

谢敏韬 《快乐的暑假》

(指导老师：程咏梅老师)

何思妍 《钓龙虾》

(指导老师：程咏梅老师)

杨氏姐妹奖学金

杨氏姐妹奖学金 (Yang Sisters Scholarship) 是为了纪念瑞华中文学校优秀毕业生杨安琪(Angel Yang)、杨开西(Cassidy Yang)，由失去一对优秀女儿的杨氏父母于2021年在巨大悲痛中设立。

杨氏姐妹分别是麻省理工、普林斯顿大学的高材生，她们的父母将多年积蓄和社会各界捐款转化为资助瑞华学子的杨氏姐妹奖学金，旨在鼓励学生勤奋学习、服务社区、传承中华文化。

每年瑞华中文学校都会根据AP中文考试成绩结合日常表现评选出符合条件的优秀学生，颁发奖学金并举办颁奖典礼。让这一份由爱与思念凝聚而成的基金，化为对学生成长的支持与激励，延续杨氏姐妹的精神与杨氏家人的大爱。本届获奖名单已经产生，颁奖典礼会择期举行，敬请期待。

获奖名单

翁小薇 Chloe Weng

左欣怡 Sarah Zuo

张舒睿 Annika Shu Zhang

Jessica Huang

周伊婷 Emily Yiting Zhou



朱迎春医生，正畸学硕士、牙科博士，临床经验20余年，技术精湛，诚信敬业。诊所设备先进，环境舒适，提供全科牙科服务，包括补牙、拔牙、洗牙、种植牙、牙齿矫正等，成人儿童皆可就诊。接受PPO保险，无保险亦有折扣。欢迎预约，让我们守护您的笑容健康！

电话: (630) 312-8280

地址: 276 S Weber Rd, Unit D, Bolingbrook, IL

邮箱: IntegrityDental2010@gmail.com

网址: www.IntegrityDental.org

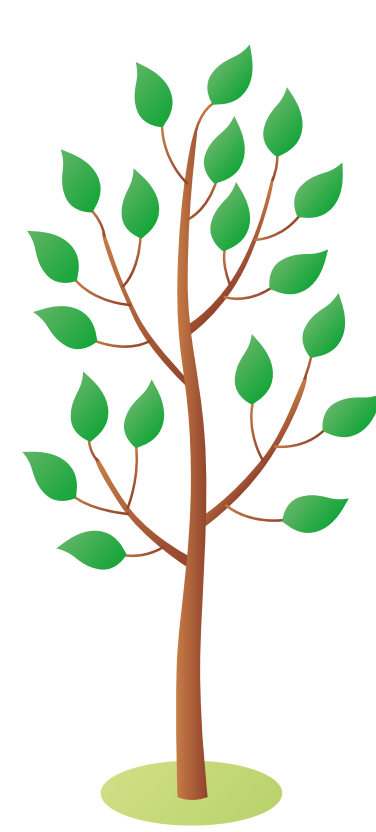


Integrity Dental Associates
General and Cosmetic Dentistry

朱迎春医生



瑞华校报



瑞华中文学校
Ray Chinese School

2025年9月13日 乙巳蛇年七月廿五日 第887期 Fall第二周 共5版 第5版



青苗文坊



难忘的棒球选拔赛

今年夏天,我参加了瑞柏市棒球小联盟 AA 组选拔赛。选拔赛分四项:击球、投球、滚地球和一垒练习。

首先是击球。我们必须尝试打击从投球机投出的棒球,球的速度很快,达到每小时六十英里。我们一组共有十八个人,我是最后一个上场的,前面只有两个人击中了球。当我上场时,我紧张得手有些发抖,几乎握不住球棒,大家都在为我加油。因为大家觉得我是队里最棒的球员,我也不想让大家失望。第一次我没击中球,第二次接着到第五次我都没有击中球。这时我就更加紧张了,但是我没有放弃,终于把最后一个球打到了外场。大家都为我欢呼,我当时真的非常兴奋!

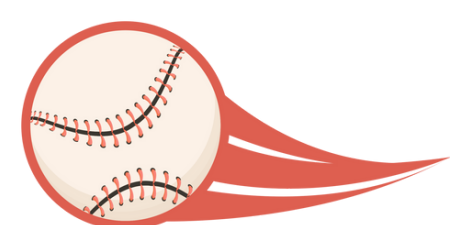
第二项是比赛投球。投球是我比较擅长的项目,因为在这一年中我一直在练习了,冬天都没有间断,当时我的手冻得几乎拿不住球。这次比赛我的第一投是好球,但是第二个没投中。“你能行的!”一位冬天练习时碰到的教练对我说。在他的鼓励下,最终我又投出了更多的好球!

然后,我们进行了滚地球和一垒比赛。轮到我接球时,我表现得并不理想,十个球里只接住五个。我有点失落,以为自己不会被选上,但我没有放弃。

接下来的最后一个项目是接高球。去年我一个高球也没接到,但今年我下定决心至少要接到两个。于是我全力以赴,接到了六个球里的四个!

最终,我被选上了。我也学到了:如果想实现梦想,就要不懈努力。

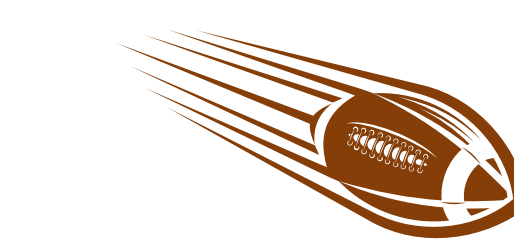
这次棒球选拔赛给我留下了难忘而美好的回忆!



四年级 孙一茗 指导老师:程咏梅



自我介绍



我叫甘浩然,今年我十二岁了,属龙。我的生日是11月13日。我家里一共有四口人:爸爸、妈妈、弟弟和我。

我的爱好是玩儿电脑。最喜欢的音乐是说唱音乐。最喜欢的电影是《航海王:狂热行动》。我最喜欢的角色叫路飞,他是草帽海贼船的船长。我觉得他很搞笑,很厉害,也很勇敢,不会随便放弃,而且他的梦想是成为海盗之王。如果说我想成为什么角色,我最想成为路飞。

我最喜欢吃的是牛排和汉堡包。最喜欢的颜色是蓝色。我最喜欢的体育运动是美式足球—橄榄球。虽然我没有参加橄榄球队,但是我特别喜欢和朋友们一起玩儿和观看橄榄球比赛。

我还喜欢外出旅游,去过的地方有日本、中国、加拿大和韩国。

我将来想要成为一个工程师。

四年级 甘浩然 指导老师:程咏梅



自我介绍



你好,我叫甘博然。我十岁了,属马,生日是11月19日。我家里一共有四口人:有妈妈、爸爸、哥哥和我。

今年是我第四年在瑞华中文学校学中文,我的中文老师是程咏梅老师。在听说读写这四个方面,我觉得最简单的是“听”,最难的是“说”和“写”。我最喜欢学过的课文是《巨人的花园》。我喜欢这个故事:巨人一开始很自私,不让孩子们到他的院子里来玩。春天到了,他的院子里的花不开、草也不绿。后来他拆掉围墙,让孩子们进来玩儿。从此,巨人花园里的花开了,草绿了,变得越来越美丽了。

我最喜欢的音乐是说唱音乐,很喜欢 Eminem 唱的歌。我最喜欢的电影是《航海王:狂热行动》。我最喜欢吃的是牛排和羊排。我最喜欢的颜色是橙色。我最喜欢的体育运动是游泳,我学游泳七年了,最喜欢自由泳。

我还喜欢外出旅游,去过的地方有日本、中国、韩国、加拿大。

长大以后,我想成为一个工程师。

四年级 甘博然 指导老师:程咏梅

感谢您阅读本期校报! 欢迎广大师生家长投稿
至: newsletter@raychineseschool.org



CAP Dental Care
Caring. Attentive. Professional.

数字现代化牙科诊所, 位于Naperville市中心, 近火车站。提供成人与儿童全面口腔保健与治疗。配备3D-CBCT、3D数码扫描仪、牙科激光等先进设备。

陈开云医生(华西口腔正畸博士), 庞若愚医生(华西口腔牙周博士), 均毕业于UIC牙科学院, 拥有20余年临床经验。免费提供种植牙、口腔正畸Braces矫正(自锁托槽/全瓷托槽/隐适美Invisalign Clear Aligner)咨询。接受PPO牙科保险; 为无保险病人提供会员计划, 可享20%-30%折扣。

电话: 630-420-1212

地址: 555 N Washington St, Naperville, IL 60563 (近Naperville Downtown火车站)

Email: info@capdentalcare.com <https://www.capdentalcare.com>